

**“El individuo y sus redes sociales”
Repensando el concepto de comunidad transnacional desde el análisis de las redes
personales de los inmigrantes”**

Javier Ávila Molero
Departament d' Antropologia Social i Cultural
Universitat Autònoma de Barcelona

Introducción

El concepto de comunidades transnacionales suele definirse como la unidad de análisis en los estudios sobre migraciones transnacionales. Sin embargo, se trata de un concepto polisémico, que alberga diferentes connotaciones a su interior, y que suele ser entendido muchas veces como sinónimo de redes étnicas transnacionales, desarrolladas por los inmigrantes entre las sociedades de destino y origen de sus flujos migratorios.

El problema con este uso tradicional del concepto de comunidad transnacional es que suele presuponer, a priori, que las redes sociales de los inmigrantes son socialmente endógenas y culturalmente homogéneas, dejando fuera del análisis las redes que estos mismo inmigrantes también desarrollan con personas de otras nacionalidades diferentes, como es el caso de los naturales de la sociedad receptora, e inclusive inmigrantes de otras procedencias nacionales.

En la actualidad, las redes sociales de los inmigrantes desarrollan una estructura y composición muy diversa, entre diferentes grupos étnicos migratorios. Ciertamente con matices diferentes, en cada caso se desarrolla una tensión entre redes de naturaleza social y cultural más endógena y homogénea, por un lado, y redes de naturaleza social y cultural más exógenas y heterogéneas, por otro lado. Si el concepto tradicional de comunidad transnacional sólo se enfoca en el lado más endógeno y homogéneo de las redes de los inmigrantes, nos ofrece una versión parcial de la complejidad de sus redes sociales; invisibilizando procesos de pertenencia múltiple que muchos inmigrantes

desarrollan entre comunidades diferentes, y su consecuente experiencia de la diversidad y superposición de ámbitos de sociabilidad y registros identitarios diversos.

En este artículo proponemos repensar el concepto de comunidades personales desde la perspectiva sugerido por Alejandro Portes (2003) de estudiar al individuo y sus redes sociales, como unidad de análisis para los estudios transnacionales. Esto es posible gracias a los desarrollos que en el campo de la teoría de redes sociales los expertos han desarrollado sobre el concepto de “comunidad personal” y “redes personales”. En la actualidad, gracias al desarrollo de nuevos programas especializados, es posible estudiar con altos niveles de precisión el conjunto de las redes personales de una persona, en nuestro caso, sujetos inmigrantes que desarrollan prácticas transnacionales entre sus sociedades de destino y origen, pero también sujetos que desarrollan redes de integración con naturales de la sociedad receptora.

Dado las limitaciones de espacio, hemos optado por presentar el desarrollo más teórico y metodológico de nuestra propuesta sobre el concepto de comunidades personales transnacionales. Nuestra reflexión se fundamenta sobre los resultados empíricos de dos proyectos de investigación desarrollados por el Laboratorio de Redes Personales y Comunidades “Egolab”, de la Universidad Autónoma de Barcelona, entre los años 2004 y 2008.

El primer proyecto se tituló *Development of a social network of acculturation and its applications to immigrant populations in south Florida and the northeastern Spain*¹ y se desarrolló entre los años 2004 y 2006. Su objetivo era analizar, de manera comparativa, las redes personales de los colectivos inmigrantes de Argentina, República Dominicana, Marruecos y Senegal/Gambia en Cataluña, España, para comprender su funcionamiento y tipo de relación con los procesos de integración. En este proyecto se

¹ National Science Foundation, award nº BCS-0417429, dirigido por Christopher McCarty en los Estados Unidos y José Luis Molina en España.

recogieron en Cataluña 300 redes personales. La principal herramienta para el trabajo de campo fue el software especializado en análisis de redes personales Egonet². En cada uno de los 300 casos, este software permitió recoger información sobre ego y una muestra de 45 alteri de su red personal. Con esta información se hicieron análisis preliminares sobre las propiedades de estructura y composición de estas redes personales.

El segundo proyecto se tituló *Dinamics of actors and networks across levels: individuals, groups, organizations and social settings*³ y se desarrolló entre los años 2006 y 2008. El objetivo de este segundo proyecto era desarrollar un estudio longitudinal de redes personales, poniendo a prueba el software Siena, diseñado para el estudio de redes sociocéntricas. Para este estudio se escogió una muestra de 80 casos entre los 300 estudiados en la primera fase. A esta muestra de 80 casos, se volvió a aplicar, dos años después, una segunda encuesta de redes personales con Egonet, manteniendo los mismos criterios metodológicos de la primera fase del estudio. La información recogida ha permitido construir una base de datos con mucha información sobre los colectivos inmigrantes y sus redes personales. Esta información viene siendo ahora procesada en diversos proyectos por los miembros del equipo de “Egolab”⁴.

1. Migración y redes sociales.

Las redes sociales se han convertido en una importante herramienta para el análisis de los estudios sobre migración internacional. De manera frecuente, se recurre a conceptos como “cadenas migratorias” (Arango, 2003), “redes migratorias” (Massey et. Al. 2000), “redes transplantadas” (Tilly, 1994) o “remesas sociales” (Levitt, 1998), para explicar el

² <http://sourceforge.net/projects/egonet/>

³ European Collaborative Research Project (ECRP) financiado por la European Science Foundation y el Ministerio de Ciencia y Tecnología (SEJ2005-25683-E, SEJ2007-29468-E, 05_ECRP_FP026).

⁴ www.egoredes.net.

desarrollo de los flujos migratorios⁵. De manera similar, los teóricos del transnacionalismo han recurrido a la metáfora de las “redes y conexiones”, para explicar las evidencias sobre prácticas de sociabilidad transnacional que los inmigrantes desarrollan entre las sociedades de origen y destino de sus flujos migratorios⁶.

Sin embargo, el concepto de redes no se encuentra exento de complicaciones. Por regla general, se suele usar más como metáfora que herramienta de análisis. Como metáfora, este concepto se suele entender como los vínculos que desarrollan entre si los inmigrantes de un mismo país, cuya naturaleza social y cultural sería endogámica. Desde esta perspectiva, cuando se habla de redes sociales en el fondo se habla de “redes étnicas”. Es decir, las redes que los inmigrantes desarrollan con sus connacionales, entendiendo que en contextos migratorios el origen nacional se constituye en uno de los principales registros desde donde se (re)construye la identificación entre el “nosotros” y “otros”.

Sin embargo, el problema con la metáfora de las redes sociales es que se suele afirmar que los inmigrantes “reproducen” sus redes sociales originarias. Desde nuestra perspectiva, esta afirmación no calibra, en su real dimensión, el impacto que el cambio de sociedad genera en la redefinición de las redes sociales del inmigrante.

⁵ Algunos autores ubican a las redes sociales en la categoría de “teoría explicativa” para los estudios migratorios (Arango, 2003) (Massey,2000). Desde esta perspectiva, los procesos migratorios no sólo se entienden como flujos aislados de personas, sino como procesos de “construcción de redes”, que facilitan la emigración y asentamiento de nuevos inmigrantes, reduciendo los costos y riesgos de la migración internacional. Este desarrollo de las redes sociales en los estudios migratorios no se podría entender sin la influencia de las teorías sobre capital social desarrolladas por Bourdieu y Coleman. En efecto, estudios previos sobre migración internacional habían logrado documentar que los inmigrantes no emigraban de manera aislada, sino a través de vínculos de parentesco y paisanazgo, que facilitaba acceso a información, hospedaje y trabajo, en el nuevo contexto de la sociedad de destino. Sin embargo, no faltaban los desarrollos teóricos que permitieran explicar los “usos estratégicos” que los inmigrantes hacían de sus relaciones sociales así como la influencia que sus vínculos tenían en sus procesos de integración en la sociedad receptora.

⁶ El transnacionalismo es un patrón de migración en el cual las personas, a pesar de haberse desplazado a través de fronteras internacionales, y haberse asentado y establecido relaciones dentro del nuevo estado, mantiene también activas sus *conexiones sociales* con la sociedad de donde son originarios” (Glick Schiller, et al, 1992).

En efecto, la migración internacional genera un enorme impacto en la estructura y composición de las redes sociales originarias del inmigrante. En la mayoría de casos, las redes desarrolladas en la sociedad de origen suelen desaparecer, y las que se mantienen, se “reinventan” en forma y contenido, desde un nuevo escenario social transnacional. Esto sucede incluso con aquellas redes en apariencia menos proclives al cambio, como las de parentesco. Del mismo modo, el inmigrante tiene que desarrollar nuevas redes sociales en la sociedad de destino. Estas pueden tener una composición variable de paisanos, nativos de la sociedad de destino o, incluso, inmigrantes de otras nacionalidades. Desde nuestra perspectiva, la estructura y composición de estas nuevas redes sociales ofrece información muy valiosa sobre las estrategias transnacionales que el inmigrante desarrolla.

El proceso de reconstitución de nuevas redes sociales es duro y complejo. No se trata de un simple “transplante” de “redes étnicas” originarias, como a veces se sostiene; sino más bien un proceso de reinención de nuevas redes, que implica el desarrollo de una nueva sociabilidad y cultura. Este proceso de reinención del conjunto de redes sociales, significa también la reinención de individuo, sus identidades y sentidos de comunidad.

2. Debates transnacionales

El desarrollo de la teoría del transnacionalismo significó un giro de tuerca radical sobre la anterior perspectiva asimilacionista, predominante en los estudios sobre migración internacional⁷. Desde la nueva perspectiva transnacional, el proceso de

⁷ Desde la perspectiva asimilacionista, el inmigrante desarrollaba un proceso de “integración progresiva” en las estructuras económicas, políticas, sociales y culturales de la sociedad receptora. La “direccionalidad” de este proceso ni siquiera se sometía a debate, ya que se suponía que la migración había sido resultado de la confluencia entre factores de expulsión (push) en la sociedad originaria y atracción (pull) en la sociedad de destino. Por el contrario, el debate se enfocaba en la identificación de

integración del inmigrante en la sociedad de destino *no necesariamente* se contradecía con el mantenimiento –incluso fortalecimiento– de vínculos con su sociedad de origen. Para muchos autores, el transnacionalismo evocaba la imagen de inmigrantes inmersos en un permanente vivir entre el “aquí” y el “allá”.

Sin embargo, en la actualidad la mayoría de investigadores reconoce que no necesariamente todos los inmigrantes mantienen vínculos transnacionales (Portes, 2007) (Castles, 2007) (Landolt, 2008). Mas aun, se sostiene que entre quienes los desarrollan, el transnacionalismo puede implicar solo a una esfera de sus vidas, pero no necesariamente la más central e importante (Faist, 2000)⁸.

De esta manera, las conexiones transnacionales que los inmigrantes desarrollan entre las sociedades de destino y origen son una condición “necesaria pero no suficiente”, para hablar de transnacionalismo⁹. Se requiere también que estos vínculos tengan las siguientes características: a) regularidad, b) sostenibilidad y c) simultaneidad (Guarnizo, 2007) (Vertovec, 2002, 2003, 2007) (Levitt y Schiller, 2004). Si cumple estos requisitos, los vínculos transnacionales conforman un nuevo ámbito de sociabilidad transnacional¹⁰.

factores que facilitaban o dificultaban la “asimilación” de los inmigrantes en las estructuras de la sociedad receptora (Guarnizo y Portes, 2003). De esta manera, la “velocidad” con la cual el inmigrante “dejaba atrás” sus vínculos y valores culturales originarios, era un indicador que permitía medir sus niveles de integración en la sociedad receptora. Desde esta perspectiva, los “viejos” vínculos sociales y valores culturales, serían reemplazos por otros “nuevos”, procedentes de la sociedad de destino. Fue desde estas premisas generales que J.W. Berry elaboró su conocido modelo sobre la “aculturación inmigrante”, el cual ofrecía cuatro alternativas para la integración del inmigrante en la sociedad receptora: a) asimilación, b) pluralismo, c) segregación o d) exclusión (Berry, 1997).

⁸ Del mismo modo, el desarrollo de procesos transnacionales no significa que las fuerzas de la asimilación en la sociedad receptora hayan desaparecido o debilitado. De hecho, es cierto que hay un creciente desencaje entre sociedad y estado-nación, pero también hay puntos de encuentro y tensión, que los inmigrantes conocen bien en carne propia. Por ejemplo, este sería el caso de de las identidades transnacionales, que suelen ser por definición “complejas y contradictorias” (castles, 2007).

⁹ Según Guarnizo y Portes, las actividades que realizan los inmigrantes entre sus localidades de origen y destino (económicas, de envío de remesas, políticas, culturales, comunicativas, financieras...) adquieren un carácter transnacional en sentido estricto cuando éstas son regulares y sistemáticas. Para Cristina Blanco este tipo de relaciones generarían un verdadero canal interactivo entre ambos lugares: el espacio transnacional. (Blanco, 2007).

¹⁰ No constituye un espacio físico territorializado y concreto. Es precisamente la desterritorialización lo que caracteriza a las actuales comunidades transnacionales. Sin embargo, para algunos autores, la desterritorialización de las actividades transnacionales constituye un mito irreal y que, por tanto, los

En el estado actual del debate, todavía no existe consenso sobre cual es la naturaleza de este ámbito¹¹. Para definirlo se han elaborado diferentes conceptos como “campo social transnacional”¹² (Levitt y Glick Schiller, 2004) o “espacio social transnacional” (Thomas Faist, 2000, 2005). Del mismo modo, tampoco existe consenso sobre la unidad de análisis de los estudios transnacionales: la “comunidad transnacional”.

El concepto de comunidad transnacional se ha vuelto de uso común en los estudios sobre transnacionalismo. Sin embargo, se trata también de otro concepto complejo, con significados diversos. En un breve recuento se pueden identificar, por lo menos, cuatro sentidos diferentes.

En un primer sentido, el concepto se usa como sinónimo de “diáspora”, referido al conjunto de inmigrantes de una misma nacionalidad de origen con residencia en la misma sociedad de destino (Cohen, 1994). En un segundo sentido, es sinónimo de “circuito transnacional” entre sociedades de destino y origen (Rouse, 1991). En un tercer sentido, se refiere al desarrollo del campo social transnacional (Levitt y Glick Schiller, 2004). Finalmente, en un cuarto sentido, se entiende como “espacio

espacios transnacionales se ubican en territorios concretos formados por localidades o los países de origen y los de destino que unen las redes transnacionales. Si bien las prácticas transnacionales se extienden más allá de dos o tres territorios nacionales, ellas se constituyen dentro de los límites de relaciones sociales, económicas y políticas específicas (Smith y Guarnizo, 1998) (Blanco, op cit).

¹¹ Tampoco existe consenso en la clasificación de las prácticas transnacionales que desarrollan los inmigrantes. Por ejemplo, Smith y Guarnizo (2003) diferencian entre los transnacionalismos desarrollado “desde arriba” y “desde abajo”. Por su parte, Faist (2000) diferencia entre “redes transnacionales”, “circuitos transnacionales” y “comunidades transnacionales; Del mismo modo, Itzingud diferencia entre los transnacionalismos “lineal”, “de base” y “reactivo”; y, finalmente, Peggy Levitt diferencia entre los transnacionalismo “concentrados” y “expandidos” (2004).

¹² El concepto se inspira en la definición de Bourdieu sobre “campo social”, para llamar la atención sobre las maneras en que las relaciones sociales se estructuran por el poder. “Definimos el campo social como un conjunto de múltiples redes entrelazadas de relaciones sociales, a través de las cuales se intercambian de manera desigual, se organizan y se transforman las ideas, las prácticas y los recursos. Las redes pueden consistir en vínculos fuertes o débiles, que contactan a las personas que tienen relaciones transnacionales con aquellos que no las poseen, pero que reciben influencias indirectas de los flujos de ideas, objetos y remesas colectivas dentro de su campo de relaciones sociales” (Levitt, 1998).

transnacional”, que incluye no sólo las prácticas transnacionales de los inmigrantes, sino también sus vínculos con los nativos de la sociedad receptora (Faist, 2000, 2005).

De esta manera, dada la complejidad del concepto “comunidad transnacional”, autores de la talla de Vectovec (2003) y Portes, Guarnizo y Landolt (2003) sugieren repensar la unidad de análisis en los estudios transnacionales. Esta sugerencia se vuelve más explícita en el caso de Portes, Guarnizo y Landolt, quienes sugieren definir como unidad de análisis “al individuo y sus redes sociales”. En palabras de estos autores:

“el individuo y sus redes sociales constituyen el punto de partida más viable en la investigación de este tema. Esta decisión no se basa en una posición filosófica *a priori*, ni tiene la intención de negar la realidad e importancia de estructuras más amplias. Por el contrario, creemos que un estudio que se inicia con la historia y las actividades de los individuos es la forma más eficiente para comprender las estructuras del transnacionalismo y sus efectos.” (Portes, Guarnizo y Landolt, 2003, p. 19)

3. El individuo y sus redes sociales

Estudios recientes en el campo de las redes sociales han logrado definir, con mayor precisión, algunas características de las redes personales. En la actualidad se sabe que las redes personales de un individuo tienen una composición promedio de 290 alteri, aunque existe mucha variabilidad (Molina, 2007). Estas redes sociales conforman lo que Barry Wellman definió, en sus estudios fundacionales sobre redes personales, como “comunidad personal” (Wellman, 1988).

Estas comunidades se ubican en un ámbito intermedio entre el nivel micro del individuo y el nivel macro de las estructuras sociales: el nivel “meso” (Ferrand, 2002). En su conjunto, las comunidades personales constituyen el “mundo pequeño” a través del cual el sujeto se integra en las estructuras mayores que denominamos “sociedad”. A

diferencia del concepto tradicional de comunidad, enfocado en criterios de pertenencia territorial y/o grupal, las comunidades personales se enfocan fundamentalmente en criterios de espacialidad reticular o geodésica.

Los estudios de comunidad suelen definir sus ámbitos según criterios geográficos, más que sociales. Por esta razón, “comunidad” suele ser sinónimo de “localidad”, o entorno geográfico próximo. Sin embargo, a diferencia del concepto tradicional de comunidad, (que supone a priori el desarrollo de prácticas de solidaridad comunal entre los miembros de un grupo), el concepto de comunidad personal considera como unidad de análisis los ámbitos realmente existentes de sociabilidad de un sujeto, que pueden ser “locales” pero también “no-locales”, dentro de un mismo continuo reticular, que no necesariamente coincide con entornos geográficos próximos. Como señalan Ferrand (2002), Maya (2005) y De Federico (2007), este replanteamiento es particularmente útil para repensar la relación entre redes personales y comunidades transnacionales, estas últimas normalmente comprendidas como sinónimo de “diásporas”.

4. Repensar las comunidades transnacionales

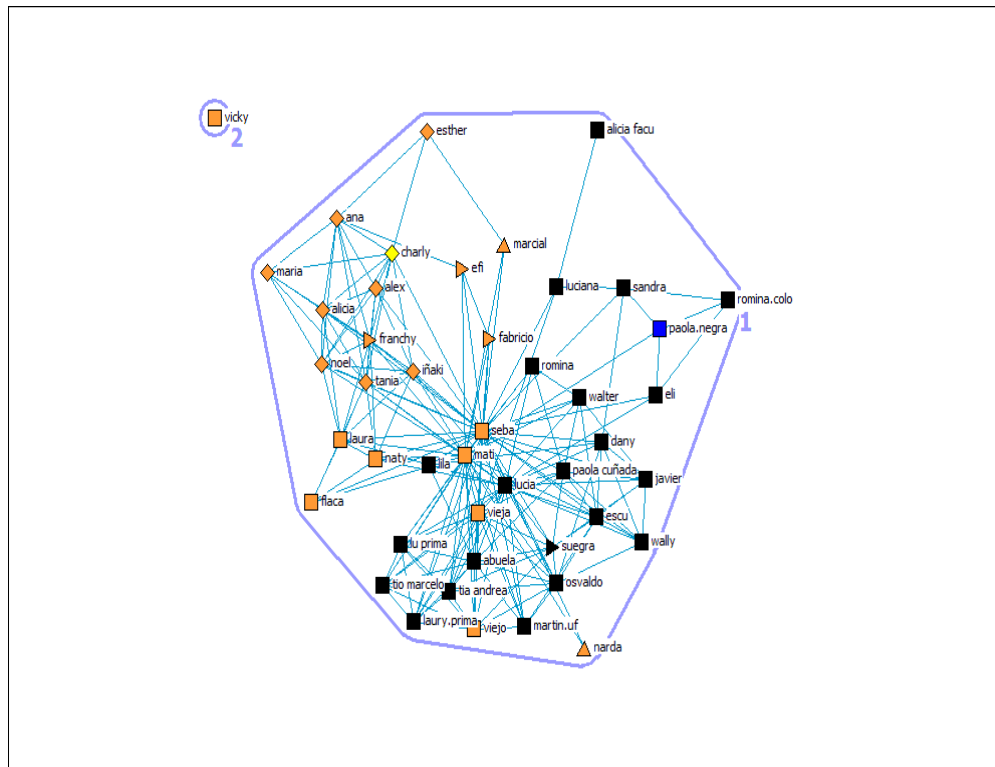
En un mundo globalizado es necesario repensar la noción de comunidad transnacional, incorporando en la definición el ámbito de las redes sociales que sus miembros desarrollan. Estas redes no se limitan sólo a paisanos residentes en la sociedad de destino, sino incluyen también a connacionales en la sociedad de origen e, inclusive, en otros países extranjeros. Del mismo modo, estas redes suelen incluir también a personas naturales de la sociedad receptora y también a inmigrantes de otras nacionalidades extranjeras residentes en la misma sociedad de destino.

Por lo general, las comunidades transnacionales han sido entendidas como entidades cerradas y homogéneas, de fuertes vínculos internos, constituidas por inmigrantes de una misma nacionalidad de origen y con residencia compartida en la misma sociedad de destino. Esta sería una forma incompleta de entender las diásporas, porque no incluye, en la definición, las redes *realmente existentes* que sus miembros desarrollan, las cuales son, en la actualidad, cada vez más complejas, con un perfil sociocultural más diverso. Esta complejidad se puede apreciar en el siguiente gráfico, donde se representan las redes personales de un inmigrante varón argentino en Cataluña, España¹³.

Gráfico 1

Representación redes personales inmigrante argentino en España

¹³ Esta red ha sido reconstruida con información recolectada sobre 45 alteri (miembros) de su red personal, durante el año 2006.



El gráfico representa algunas variables muy básicas de la estructura y composición de la red personal del inmigrante: a) el cluster de la red, (la línea púrpura) muestra una estructura de redes densa y concentrada, b) el lugar de residencia de los miembros de su red (en naranja se representa los alteri que residen en España y en negro en Argentina) muestra una red transnacional, cuyos miembros radican de manera casi equitativamente en ambos países, c) la nacionalidad de origen de los miembros de esta red (la forma cuadrada representa personas de nacionalidad argentina; la de rombo personas de nacionalidad española y la de triángulo personas de otras nacionalidades), muestra una red multiétnica, especialmente en su ámbito desarrollado en España.

Este gráfico representa, de manera elemental y sencilla, el nuevo tipo de redes que los inmigrantes desarrollan en la actualidad, en un mundo globalizado, cada vez más interconectado, transnacional y multicultural, en donde las sociedades receptoras desarrollan lo que Vertovec ha definido como “Super-diversidad” (Vertovec, 2007). Sostenemos que el estudio de las redes personales no sólo permite identificar las

principales variables de estructura y composición de las comunidades personales, sino también dar cuenta de fenómenos poco estudiados como el “solapamiento de comunidades” en la sociabilidad transnacional de un inmigrante y la experiencia de sus múltiples pertenencias (Maya Jariego, 2004) dentro de este nuevo mundo de “superdiversidad”.

5. ¿Cómo analizar comunidades personales transnacionales?

En su sentido original, el estudio de las redes personales se enfocaba en el análisis de los “lazos fuertes” (Wellman, 1988), los cuales solían estar compuestos, en promedio, por una docena de alteri¹⁴. Sin embargo, de manera reciente, McCarty (2002) y Molina (2005) han recomendado extender el foco del análisis de las redes personales hacia el conjunto de su comunidad personal. Para esto, se requiere ampliar el número de alteri al menos a 45. Esta cantidad ofrecería una muestra más confiable sobre el conjunto de las redes personales de un individuo y permite que el análisis se amplíe desde el núcleo restringido de “lazos fuertes” hacia la periferia más extensa de sus “lazos débiles”¹⁵. Este giro metodológico es importante porque no solo permite profundizar el análisis de las variables de composición de las comunidades personales, sino también incluir en el estudio de las redes personales variables de “estructura”, como si se tratara de redes completas o sociocéntricas (Molina, op cit).

Ahora bien, el estudio de las comunidades personales con una muestra de 45 alteri es complejo. Para ello se requiere del auxilio de software especializado en

¹⁴ En sus comienzos, esta perspectiva se enfocaba en el estudio de variables de composición entre los miembros de cada red personal (sexo, edad, ocupación, nivel estudios, lugar de residencia, etc.) y su relación con los vínculos de apoyo social.

¹⁵ Granovetter desarrollo la tesis de la “fuerza de los lazos débiles”, fundamental para el desarrollo posterior del concepto de “capital social”.

recolección, análisis y visualización de datos reticulares, como es el caso del Egonet, un software especialmente diseñado para el análisis de redes personales.

En nuestra investigación, recurriendo al Egonet, hemos logrado identificar dos variables importantes para el análisis de las comunidades personales de los inmigrantes: a) estructura de cluster de sus redes y b) composición étnica de sus alteri. En el primer caso, la variable estructura de cluster se refiere a las redes desarrolladas entre el “ego” y sus “alteri” y en el segundo caso, la variable composición étnica se refiere al origen nacional de los alteri que forman parte de la comunidad personal del “ego”¹⁶.

a. Estructura de cluster

Existe la creencia generalizada que las personas desarrollamos nuestros vínculos de sociabilidad de manera aleatoria. Sin embargo, más allá del libre albedrío del individuo, lo cierto es que estos vínculos asumen cierta estabilidad en el tiempo, convirtiéndose en redes sociales. En su conjunto, estas redes van constituyendo “micro-estructuras” de sociabilidad, a través de las cuales interactúan “ego” y sus “alteri”. En el caso de los inmigrantes transnacionales, el estudio del conjunto de sus redes sociales personales nos ofrece una radiografía de las “micro-estructuras” que conforman sus ámbitos de sociabilidad transnacional.

En nuestra investigación hemos identificado tres “micro-estructuras” de sociabilidad transnacional básicas: a) concentrada, b) dual y c) segmentada. En el primer caso, los ámbitos de sociabilidad “concentrada” serían aquellos que se caracterizan por el desarrollo de un entramado de redes sociales con alta densidad interna, agrupados en un único cluster. En el segundo caso, los ámbitos de sociabilidad

¹⁶ Como ya hemos señalado líneas atrás, en escenarios migratorios la nacionalidad de origen se convierte en uno de los principales registros desde el cual se desarrollan los procesos de “identificación” del “nosotros” y los “otros”, entre los inmigrantes y la sociedad receptora.

“duales” serían aquellos que desarrollan un entramado de redes sociales con densidad intermedia, agrupados en torno a dos cluster. Finalmente, en el tercer caso, los ámbitos de sociabilidad “segmentados” desarrollan un entramado de redes sociales de baja densidad, dispersos entre tres o más clusters. Veamos un ejemplo de cada caso en los siguientes gráficos:

Gráfico 2
Micro-estructura concentrada

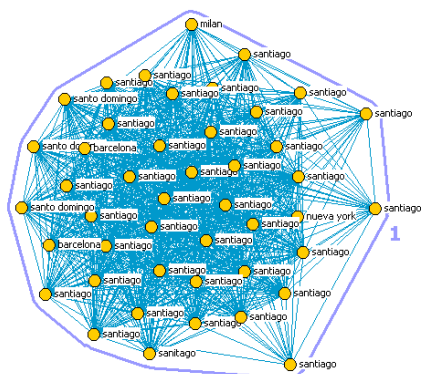
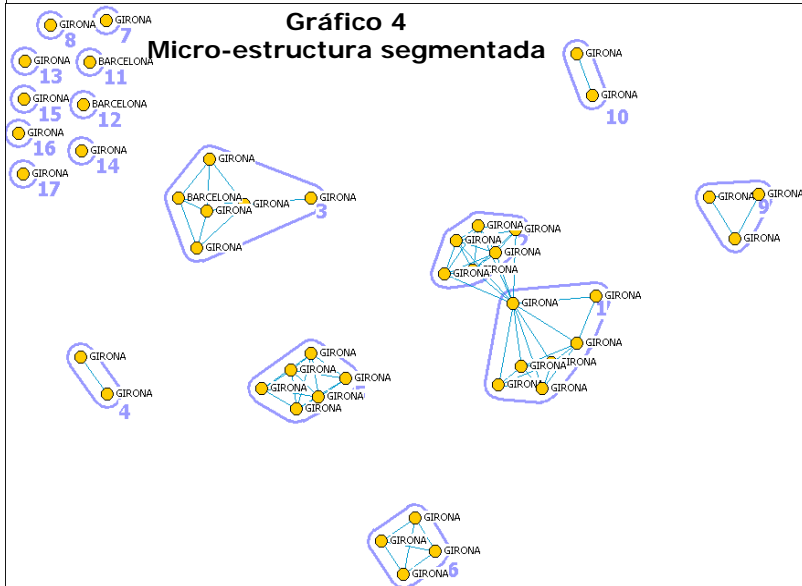


Gráfico 3
Micro-estructura Bipolar



Gráfico 4
Micro-estructura segmentada



b. Composición étnica

La composición nacional, o étnica, de los miembros de la nueva red de ego, ofrece información importante sobre su proceso real de integración en la sociedad receptora. Por lo general, este proceso se ha estudiado a partir de los discursos desarrollados por los inmigrantes. El análisis de las redes personales nos permite estudiar también estos procesos desde las mismas prácticas de sociabilidad.

Estas prácticas de sociabilidad se pueden desarrollar con alteri de la misma procedencia nacional de ego o también con alteri de otras procedencias nacionales. Desde el punto de vista de ego, las prácticas desarrolladas con sus connacionales serían culturalmente homogéneas, mientras que las desarrolladas con alteri de otras nacionalidades (fundamentalmente, originarios de la sociedad de acogida), serían culturalmente heterogéneas.

Para identificar los diferentes niveles de composición étnica de estas redes, hemos diseñado tres nuevos indicadores, calculando el número de alteri de la misma nacionalidad del inmigrante como principal referencia. Tomando en cuenta la muestra de 45 alteri, estos indicadores son los siguientes: a) composición homogénea (de 30 a 45 alteri connacionales), b) composición heterogénea intermedia (de 15 a 30 alteri connacionales), y c) composición heterogénea alta (de 1 a 15 alteri connacionales). Los siguientes gráficos muestran ejemplos de cada caso (Los alteri de la misma nacionalidad de ego se representan en forma circular y color naranja, y de otras nacionalidades en forma cuadrada y color negro).

Gráfico 5
Composición homogénea

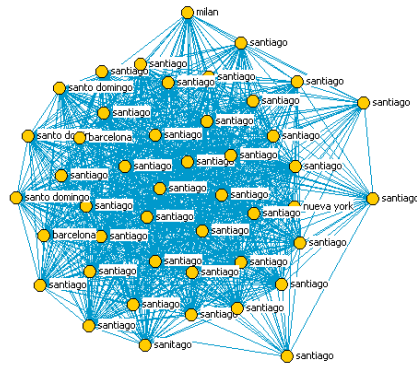


Gráfico 6
Composición heterogeneidad baja

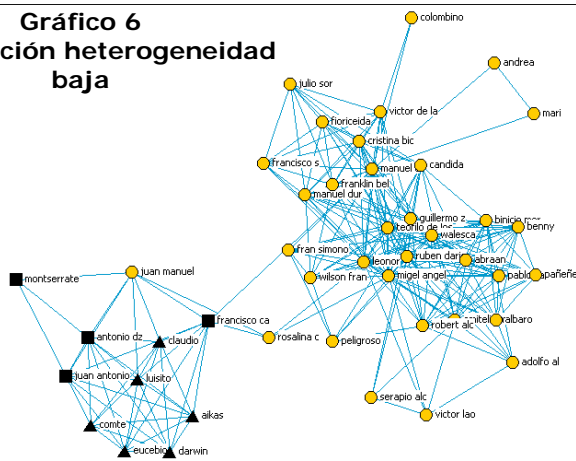
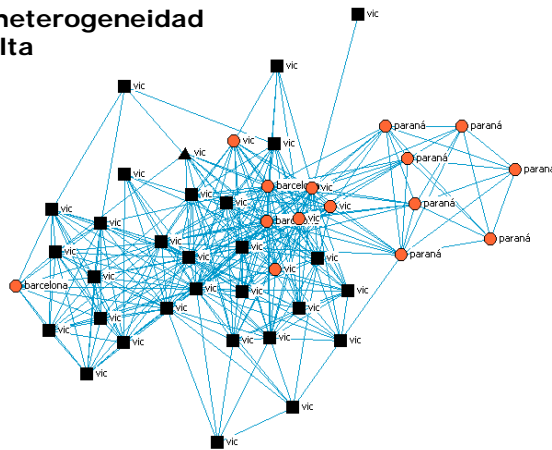


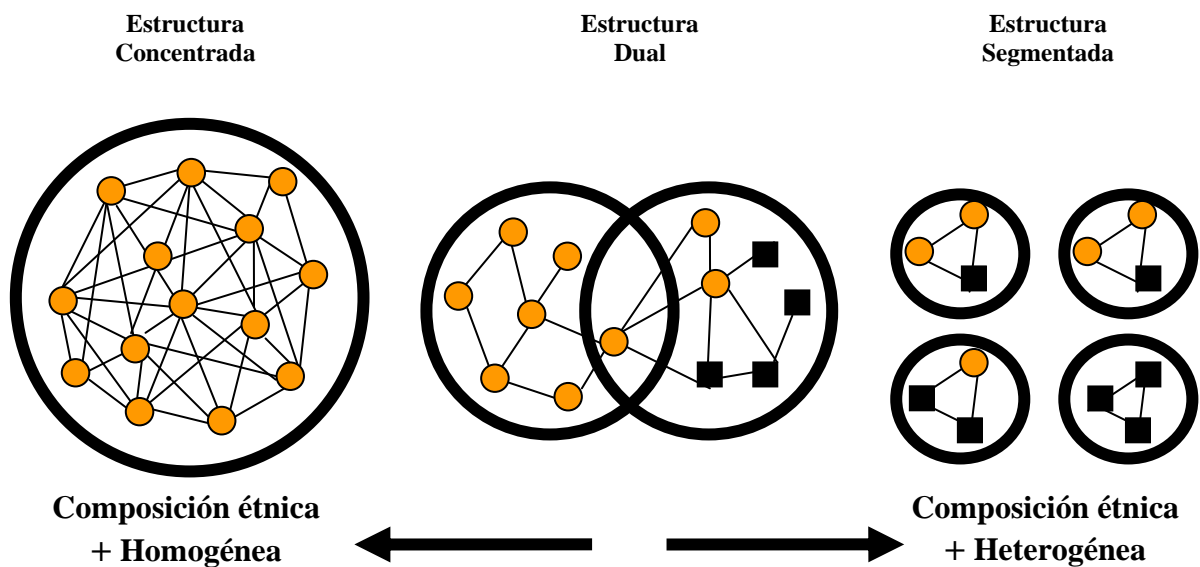
Gráfico 7
Composición heterogeneidad alta



Hemos observado los indicadores de la estructura de las variables de cluster y composición étnica. La siguiente pregunta es ¿Existe alguna relación entre la estructura de cluster de las redes y su composición étnica? En nuestra investigación hemos encontrado una respuesta afirmativa. Por un lado, esta relación sería positiva entre redes con estructura de cluster concentrada y composición étnica más homogénea, y por otro lado, entre redes con estructura de cluster segmentada y composición étnica más heterogénea. ¿Qué ocurre con las redes duales? Tendrían una ubicación intermedia entre la homogeneidad de las redes concentradas y la heterogeneidad de las redes segmentadas. En el siguiente modelo se representa esta relación entre estructura de cluster de las redes y su composición étnica.

Gráfico 2

Estructuras cluster y composición étnica redes personales transnacionales



6. Nuevas comunidades de sociabilidad transnacional.

Las redes de estructuras concentradas y composición homogénea definen comunidades de sociabilidad diferentes a las redes de estructuras segmentadas y composición heterogénea. En el primer caso, comunidades que hemos denominado de “enclave étnico” y en el segundo caso comunidades que hemos denominado “interculturales”.

Las comunidades de “enclave étnico” desarrollan un campo transnacional “amplio”. En este caso, la condición transnacional suele involucrar varias esferas de la vida social del inmigrante, desarrollando una centralidad importante en su vida cotidiana. Por su parte, las comunidades “interculturales” desarrollan un campo transnacional “estrecho”, circunscrito a una esfera más específica de la vida social del inmigrante.

Una rápida comparación entre ambos tipos de comunidades personales nos muestra que las de “enclave étnico” se caracterizan por fuertes vínculos de apoyo social interno, con redes de funciones polivalentes; la sociabilidad del individuo suele ser más comunitarista, y sus expresiones identitarias se relacionan con la “reproducción” de la cultura originaria. Por su parte, las comunidades “interculturales” se caracterizan por redes con funciones más especializadas, según el “social setting” en el cual se desarrollan. En este caso la sociabilidad suele ser más individualista y sus expresiones identitarias más relacionadas con procesos de hibridación transcultural entre los códigos culturales de la sociedad de origen y la sociedad receptora.

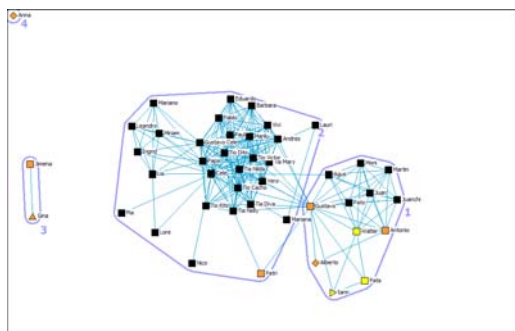
Nuevamente nos hacemos la pregunta ¿Qué sucede con las redes de estructura dual? Nuestra constatación es que estas redes constituyen una fase de “tránsito estructural” entre las dos principales dinámicas del cambio que hemos podido

identificar en las comunidades personales transnacionales de los inmigrantes: a) segmentación y b) concentración. Veamos un breve ejemplo de cada caso.

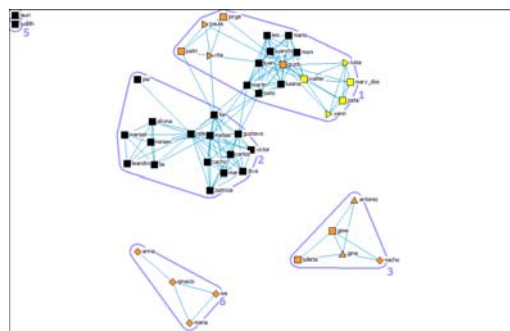
En el siguiente gráfico se presenta la dinámica del cambio en una comunidad personal transnacional. Como se puede apreciar esta comunidad el año 2005 tenía una estructura de redes “dual” y el año 2007 una estructura más bien segmentada¹⁷.

Proceso de Segmentación Red personal inmigrante

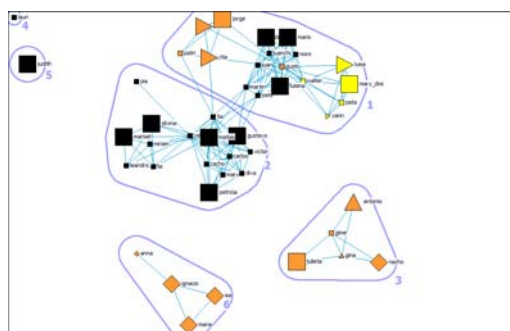
Cuadro A
Red Dual (2005)



Cuadro B
Red Segmentada (2007)



Cuadro C
Alteri nuevos (2005 - 2007)



Además de la constatación de cambio en la estructura de cluster (de bipolar a segmentada), interesa resaltar el descubrimiento del “cambio simultáneo” de alteri tanto

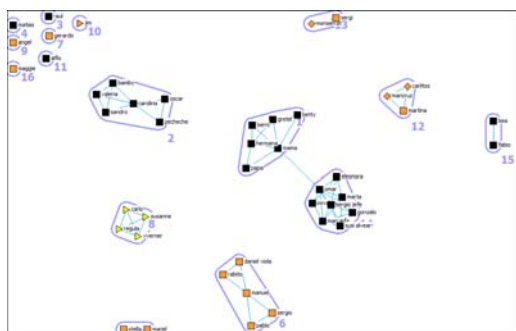
¹⁷ En este ejemplo los alteri de la red que radican en la sociedad de origen se representan en color negro y los alteri en la sociedad receptora se representan en color naranja. El cuadro “A” presenta la estructura dual de la red el año 2005 y el cuadro “B” su nueva estructura segmentada el año 2007. En el cuadro “C” se representan en tamaño grande los nuevos alteri que han ingresado a la red entre los dos momentos.

en la sociedad de destino (representado en color naranja), como en la de origen (representado en color negro). Es decir, un proceso efectivamente transnacional.

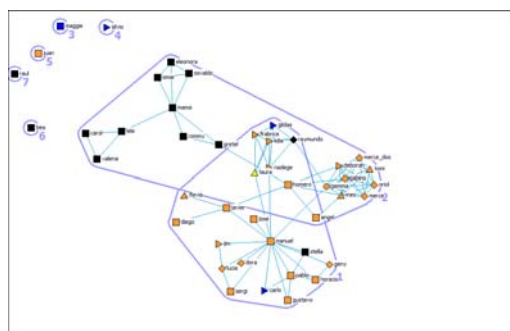
En el segundo ejemplo se muestra el proceso inverso de “concentración”. En este caso, en el cuadro “D” se puede apreciar como la estructura de cluster era segmentada el año 2006, (conformada por cinco grandes clusters -y varios alteri en pareja y aislados) y en el cuadro “E”, se puede apreciar como el año 2007 esta misma red se vuelve “dual”, mas concentrada, articulando muchos alteri que antes estaban aislados.

Proceso de Concentración red personal inmigrante

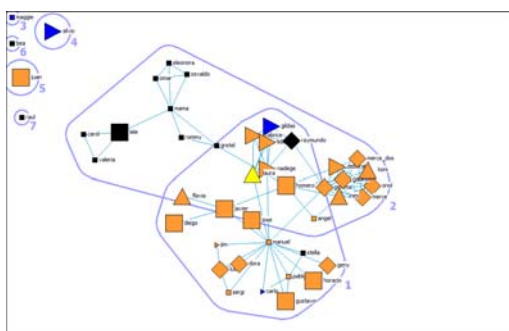
Cuadro D
Red Segmentada (2006)



Cuadro E
Red Concentrada (2007)



Cuadro F
Alteri nuevos (2006 - 2007)

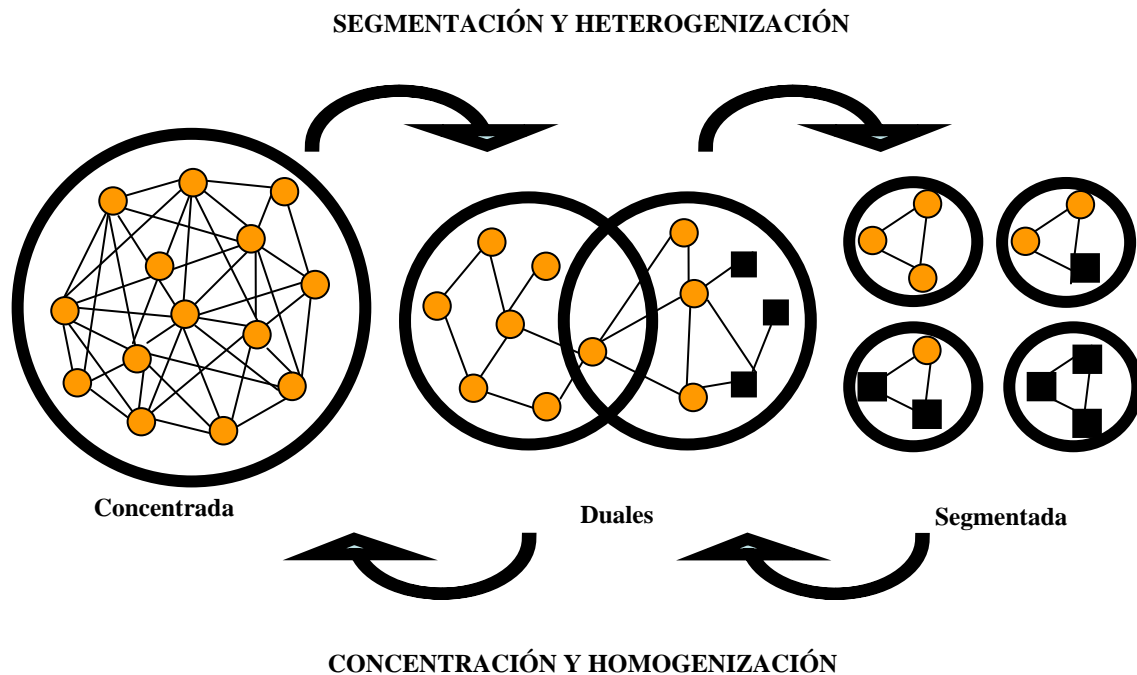


En las dinámicas de cambio en las comunidades personales, el proceso de “concentración” de los cluster suele ir acompañado de otro de homogenización de su

composición étnica. Del mismo modo, el proceso de “segmentación” de los cluster suele ir acompañado por otro de heterogenización en su composición étnica.

En el siguiente modelo representamos esta relación dialéctica entre los procesos de “segmentación” y “concentración” de las estructuras de cluster, con los de homogenización y heterogenización de su composición étnica. Se puede apreciar como las redes “duales” tienen una ubicación intermedia, de “transito estructural”, entre los extremos de las redes concentradas y homogéneas, por un lado, y las redes segmentadas y heterogéneas, por otro lado.

Gráfico 3
Modelo dinámica de cambio redes personales inmigrantes



Conclusiones

El concepto de comunidades personales nos permite estudiar la complejidad de las redes sociales que desarrollan los inmigrantes a nivel personal. Estas redes desarrollan propiedades de estructura y composición diversa, cuyo análisis es útil para comprender mejor los procesos de sociabilidad, que a nivel “meso”, constituyen las prácticas y conexiones transnacionales.

Incrementando el número de alteri en el estudio de las redes personales de los inmigrantes hemos podido identificar dos variables importantes para la caracterización de las comunidades personales transnacionales: Estas variables son: a) estructura de cluster y b) composición étnica. En el caso de la estructura de cluster, existen tres tipos básicos de “micro-estructuras” de sociabilidad: a) concentradas, b) bipolares y c) segmentadas. Por su parte, en el caso de la composición étnica, existe tres niveles distintos de diversidad: a) homogénea, b) heterogénea intermedia y c) heterogénea alta.

Hemos encontrado una relación entre estas variables de estructura y composición. En el caso de las estructuras concentradas, la composición étnica suele ser homogénea; mientras que en el caso de las estructuras segmentadas, la composición étnica suele ser heterogénea. Las estructuras duales se ubican en una situación intermedia. Del mismo modo, el análisis de estas variables de estructura y composición de las redes personales nos ha permitido identificar dos tipos de comunidades transnacionales diferentes: a) de “enclave étnico” y b) “interculturales”.

Se trata de comunidades muy dinámicas, que pueden ir variando sus propiedades de estructura y composición. Hemos identificado dos grandes procesos de cambio en las comunidades personales: a) “concentración” y b) “segmentación”. Los procesos de concentración en la estructura de cluster de las redes de una comunidad personal suelen ir acompañados de otros de homogenización en su composición étnica; mientras que

los procesos de segmentación de su estructura de cluster suele ir acompañado de otro de heterogenización en su composición étnica y, por tanto, cambios en la identificación o los estilos de vida.

Las comunidades “duales” son un tercer tipo de comunidad, muy proclive al cambio. Se trata de una comunidad ubicada entre los extremos de las comunidades de “enclave étnico” e “interculturales” y constituye un modelo intermedio entre ambas.

Desde nuestra perspectiva, el estudio de las comunidades personales permite identificar el desarrollo de las prácticas de sociabilidad transnacional de los inmigrantes en el nivel “meso”, pero también observar las influencias que en su desarrollo tienen otras variables de niveles “micro” y “macro”. Del mismo modo, sostenemos que estas comunidades personales pueden facilitar el estudio comparativo y transcultural entre inmigrantes de procedencias nacionales diferentes en una misma sociedad de destino, o entre inmigrantes que desarrollan sistemas migratorios entre regiones diferentes. Finalmente, el estudio de estas comunidades puede favorecer el análisis de la relación entre las redes sociales, entendidas como prácticas de sociabilidad con el desarrollo de sus procesos simbólicos de identificación y cultura, no sólo en su dimensión más endógena y homogénea, sino también en su otra dimensión más exógena y heterogénea, en los diferentes *social settings* en los cuales se desarrollan los múltiples ámbitos de sociabilidad transnacional de los inmigrantes.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Araya Dujisin, Rodrigo e Isidro Maya Jariego (2005). "Los puentes interlocales: las redes personales de los universitarios alcala​re​ños en Sevilla en José I. Porrás y Vicente Espinoza (eds.), "Redes, enfoques y aplicaciones del análisis de redes sociales". Santiago de Chile: IDEA.USACH – Universidad Bolivariana.

Arango, Joaquín (2003) "La población mundial", en Romero, J. (coord.) Geografía Humana, Barcelona: Ariel, pp. 55-99. España.

Berry, J. W. (1997) "Immigration, acculturation and adaptation" en: Applied Psychology: an International Review. 46 (1), 5-61.

Blanco, Cristina (2007): Transnacionalismo. Emergencia y fundamentos de una nueva perspectiva migratoria, Papers 85, (2007) 13-29. Universidad Autónoma de Barcelona. España.

Castles, Stephen (2007) "transnational Communities: a new form of social relations under conditions of globalization?", en: Reitz J. (ed.) Host Societies and the reception of immigrants. Center for comparative immigration studies, University of California, San Diego.

De Federico, Ainoa (2004): Los espacios sociales de la transnacionalidad. Una tipología de la integración relacional de los migrantes, Revista Redes, Vol. 7, Octubre Noviembre. <http://revistaredes.rediris.es>.

Faist, Thomas (2000) "Transnationalization in International Migration: implications for the study of Citizenship and culture". Ethnic and racial studies, 23: 2, 189-222.
(2005) Espacio social transnacional y desarrollo: una exploración de la relación entre comunidad, mercado y estado. Revista Migración y Desarrollo, núm. 2, segundo semestre 2005, Red Internacional para la migración y desarrollo. México.

Ferrand, Alexis (2002). "Las comunidades locales como estructuras *meso*", *Revista Redes*, Vol. 3 #4, Septiembre-Noviembre. <http://revistaredes.rediris.es>.

Glick Schiller, Nina, Linda Basch y Cristina Szanton-Blanc (1992) "Transnationalism: A new Analytic Framework for Understanding Migration", en: N. Glick Schiller, L. Basch y C. Blanc-Szanton (Eds.), Towards a Transnational Perspective on Migration: Race, Class, Ethnicity and Nationalism Reconsidered. New York Academy of Sciences, New York.

Guarnizo, Luis (2007) "Aspectos económicos del vivir transnacional", en: Ariza M. y Portes A. (eds.) El país transnacional: migración mexicana y cambio social a través de la frontera, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Sociales. México.

Guarnizo, Luis y Alejandro Portes (2003) "Assimilation and Transnationalism: determinants of transnational political action among contemporary migrants", en: American Journal of Sociology, Volumen 108, núm. 6. pp 1211-48.

Landolt, Patricia (2008) "The transnational geographies of immigrant politics: insight from a comparative study of migrant grassroots organizing". *The Sociological Quarterly*, 49, 53-77. Midwest Sociological Society.

Levitt, Peggy (1998) Social remittances: migration driven local-level forms of cultural diffusion. *International migratino reviwer*, vol. 32, núm 4. pp. 926-948.

Levitt, Peggy y Nina Glick Schiller (2004) "Perspectivas internacionales sobre migración: conceptualizar la simultaneidad", en: *Revista Migración y Desarrollo*, segundo semestre, Red Internacional para la Migración y el Desarrollo, México.

Levitt, Peggy y Rafael de la Dehesa (2003) Transnational Migration and the Redefinition of the State: Variations and Explanations. In *Ethnic and Racial Studies*, 26(4):587-611

Massey, Douglas S. et al (2000) "Teorías sobre la migración internacional: una reseña y una evaluación", en: *Revista Trabajo*, año 2, Número 3, Enero del 2000.

Maya Jariego, Isidro (2002). "Tipos de redes personales de los inmigrantes y adaptación psicológica, *Revista Redes*, Vol.1,#4, enero <http://revista-redes.rediris.es>

Maya Jariego, I. (2004). Sentido de comunidad y potenciación comunitaria. *Apuntes de Psicología*, 22 (2), 187-211

Mccarty, Chris (2002). "Structure in Personal Networks", *JoSS*. <http://www.library.cmu.edu:7850/JoSS/McCarty/McCarty.htm>

Molina, José Luis (2007). "El estudio de las redes personales: contribuciones, métodos y perspectivas", *Empiria*, Julio-Diciembre 10 (71-106).

Portes, Alejandro (2007) "Un diálogo norte-sur: el progreso de la teoría en el estudio de la migración internacional y sus implicaciones", en: Ariza M. y Portes A. (eds.) *El país transnacional: migración mexicana y cambio social a través de la frontera*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Sociales. México.

Portes, Alejandro, Luis Guarnizo y Patricia Landlot (2003) *La globalización desde abajo: transnacionalismo inmigrante y desarrollo. La experiencia de Estados Unidos y América Latina*. Ed. FLACSO. México.

Portes, Alejandro y Guarnizo, Luis (2002) "Transnational entrepreneurs: the emergence and determinants of an alternative form of immigrant economic adaptation". *American sociological review* 67. 278-298.

Rouse, Roger (1991) 'Mexican migration and the Social Space of Postmodernism', en: *Diaspora*, Vol. 1 (Spring), pp. 8-23.

Smith M. y Luis Guarnizo, (1998) "The locations of transnationalism", En: Guarnizo L. Y Smith M. (eds) *Transnationalism from below. Comparative urban and community research*, vol. 6, p. 3-34.

Vertovec, Steven, (1999). "Conceiving and researching transnationalism". *Ethnic and Racial Studies*, vol. 22, núm. 2.

(2001). "Transnational challenges to the "new" multiculturalism". Working paper WPTC-01-06 of Transnational Communities Programme. ISCA, University of Oxford.

(2002) migration and other modes of transnationalism: towards conceptual cross-fertilization. Working paper, Red internacional de Migración y Desarrollo. México.

(2003) Migrant transnationalism and modes of transformation. Working Paper Red Internacional para la Migración y el Desarrollo, México.

(2004). Trends and impact of migrant transnationalism. Centre on migration, policy and society. University of Oxford. Working paper, núm. 3.

(2007) Super-diversity and its implications. *Ethnic and Racial Studies*, vol 30, núm 6, pp 1024-1054.

Waldinger and David Fitzgerald (2004) "Transnationalism in Question", *American Journal of Sociology*, núm. 5 pp. 1177-95.

Wellman, Barry, Peter J. Carrington, and Alan Hall (1988). "Networks as personal communities" en Wellman & Berkowitz (eds.), *Social Structures; A Network Approach*. Cambridge University Press, Cambridge, 1988, pp. 130- 184.

Wellman, Barry (1996): "Are personal communities local? A Dumptarian reconsideration", *Social Networks* 18 (1996) 347-354.

Resumen

Portes, Guarnizo y Landolt (2003) han sugerido repensar la unidad de análisis de los estudios transnacionales en torno al estudio del "individuo y sus redes sociales". El presente artículo propone incorporar conceptos y metodologías de la teoría de redes sociales para el análisis de las denominadas "comunidades personales", como instancias "meso" de constitución de los ámbitos de sociabilidad de los inmigrantes transnacionales. Esta perspectiva permite incluir en el análisis no sólo las redes sociales que los inmigrantes desarrollan con sus paisanos dentro de su circuito migratorio transnacional, sino también las redes que desarrollan con las personas originarias de la sociedad receptora, e incluso con inmigrantes de otras nacionales. Este giro metodológico ofrece una perspectiva más realista sobre los múltiples procesos de pertenencia social y cultural que desarrollan los inmigrantes entre las sociedades de destino y origen de sus procesos migratorios.

Palabras clave: Redes sociales – Redes personales – Migración internacional – Transnacionalismo – Comunidades transnacionales.